

**Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdi  
Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda  
Budapeşte Anlaşması**

28 Nisan 1977'de Budapeşte'de yapılmış  
ve 26 Eylül 1980'da tadil edilmiştir.

**BAŞLANGIÇ HÜKÜMLERİ**

**Madde 1**

**Birliğin Kuruluşu**

İşbu Anlaşmanın tarafı olan Devletler (bundan böyle "Taraf Devletler" olarak anılacaktır) patent işlemleri amacıyla mikroorganizmaların tevdi edilmesinin uluslararası kabulü için bir Birlik oluştururlar.

**Madde 2**

**Tanımlar**

Bu Anlaşma ve Yönetmeliğin uygulanmasında;

(i) "patent" deyimi; buluşlara ait patentler, buluş sahipleri sertifikaları, faydalı model sertifikaları, faydalı modeller, ek patentler veya sertifikalar, eklere ait buluş sahipleri sertifikaları ve eklere ait faydalı model sertifikaları anlamına gelir.

(ii) "mikroorganizmaların tevdi edilmesi" deyimi, bu sözcüklerin yer aldığı metinlere göre işbu anlaşma ve Yönetmelik çerçevesinde aşağıdaki işlemlerin yapılması anlamına gelir; mikroorganizmaların uluslararası bir emanet kurumuna verilmesi, orada bunların alınması ve kabul edilmesi, veya bu mikroorganizmaların uluslararası emanet kurumunda saklanması ya da söz konusu verme ve depolanmanın her ikisi anlamına gelir;

(iii) "patent işlemleri" patent başvurusu veya patent ile ilgili idare ve hukuki işlemler anlamına gelir;

(iv) "patent işlemleriyle ilgili yayın" patent başvurularının veya bir patentin resmen yayını veya toplumun incelenmesine resmen açılması anlamına gelir;

(v) "devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu" deyimi, Madde 9(1) uyarınca bir deklarasyonu dosyalayan kuruluşu ifade eder;

(vi) "Sınai Mülkiyet Ofisi" deyimi, patent vermeye yetkili bir Taraf Devlet Dairesi veya devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu anlamına gelir;

(vii) "Tevdi Kurumu" mikroorganizmaların alınması, kabulü ve saklanmasını sağlayan ve bunların numunelerini sağlayan kurum anlamına gelir;

(viii) "Uluslararası Tevdi Kurumu" ; madde 7'de hükme bağlandığı üzere, uluslararası Tevdi Kurumu statüsünü kazanmış bir Tevdi kurumunu ifade eder;

(ix) "Tevdi eden kimse" deyimi; mikroorganizmaları, onları alacak ve kabul edecek bir uluslararası tevdi kurumuna veren gerçek veya tüzel bir kişi ve onların hak sahibi halefleri anlamını taşır;

(x) "Birlik" Madde (1)'de değinilen Birlik demektir.

(xi) "Meclis" Madde 10'da değinilen Meclisi ifade eder.

(xii) "Kuruluş" deyimi; Dünya Fikri Haklar Kuruluşu'nu ifade eder;

(xiii) "Uluslararası Büro" deyimi; Kuruluşun Uluslararası Bürosu anlamına gelir ve varolduğu sürece Fikri Mülkiyeti Koruma Birleşik Uluslararası Bürosudur (BIRPI);

(xiv) "Genel Müdür" ; Kuruluş Genel Müdürü'nu ifade eder;

(xv) "Yönetmelik", Madde 12'de değinilen Yönetmelik anlamına gelir.

## BÖLÜM 1

### ESAS HÜKÜMLER

#### Madde 3

#### Mikroorganizmaların Tevdi Edilmesinin

#### Kabulü ve Sonuçları

(1) (a) Patent işlemleri amacıyla mikroorganizmaların saklanmasına izin veren ya da talep eden Taraf Devletler, bu amaçla mikroorganizmaların uluslararası bir Tevdi kurumunda saklanmasını kabul ederler. Bu kabul, saklanmanın tanınmasını ve uluslararası tevdi kurumunca belirlenen tevdi edilme tarihini kapsadığı gibi numune olarak verilen şeyin, mikroorganizmanın bir numunesi olduğu gerçeğinin kabulünü de içerir.

(b) Her Taraf Devlet (a) fıkrasında değinilen uluslararası Tevdi kurumu tarafından verilen depozitoya makbuzunun bir kopyasını talep edebilir.

(c) İşbu Anlaşmada ve Yönetmelikte düzenlenen konular bakımından hiçbir Taraf Devlettten bu Anlaşmada ya da Yönetmelikte hükme bağlanan hususlardan başka veya onlara ek kurallara uyması istenemez.

#### Madde 4

#### Yeni Tevdi

(1) (a) Uluslararası Tevdi kurumunun, özellikle aşağıdaki nedenler ile emanetteki mikroorganizmanın numunesini verememesi halinde, kurum, numune veremeyeceği hususunu tespit eder. Etmez, durumu nedenleriyle birlikte tevdi edene bildirir ve tevdi eden (2). Fıkra ile bu fıkra hükümleri çerçevesinde, ilk olarak verilen mikroorganizma yerine bir mikroorganizma tevdi etmek hakkını elde eder.

(i) söz konusu mikroorganizma artık yaşamıyorsa, veya

(ii) numune verilmesi, bunların yurt dışına gönderilmesi gerektiriyor ve numunenin yurt dışında teslimi ihracat ya da ithalat kısıtlamaları ile engelleniyorsa

(b) Yeni numune ilk numunenin verildiği uluslararası tevdi kurumunca verilir; ancak;

(i) ilk tevdiatın yapıldığı kurumun, ister tamamen ister tevdi edilen mikroorganizmaların mensup olduğu bir mikroorganizma türü ile ilgili olarak kısmen uluslararası kurumu olma statüsünden uzaklaşması veya tevdi edilen mikroorganizmalarla ilgili olarak faaliyetlerini geçici veya sürekli olarak durdurması halinde, yeni numune başka bir uluslararası tevdi kurumuna verilir;

(ii) keza (a) (ii) bendinde belirlenen durumda da yine başka bir uluslararası tevdi kurumuna tevdi edilir.

(c) Yeni tevdiatın, tevdi eden kimse tarafından imzalı ve yeni tevdi edilen mikroorganizmanın, ilk tevdi edilen mikroorganizmanın aynı olduğunu kanıtlayan bir belge ile birlikte yapılması gereklidir. Tevdi eden kimsenin kanıtına itiraz edildiği takdirde ispat yükümlülüğü ilgili yasa ile tespit edilir.

(d) (a) ile (c) ve (e) bentlerine tabi olarak yeni tevdiat, ilk olarak emanete verilen mikroorganizmaların canlılığı ile ilgili tüm önceki belgelerin mikroorganizmaların canlı olduğunu belirttiği ilk tevdiatın yapıldığı tarihte ve (a) bendinde değinilen bildirim aldığı tarihten sonraki üç ay içinde verilmiş gibi işleme tabi tutulur.

(e) (b) (i) bildirim (bendi hükmünün uygulanması ve tevdi eden kimsenin A) bendinde belirlenen (b) bendinde değinilen kısıtlama veya durdurma işlemlerinin Uluslararası Büro tarafından yayınlandığı tarihten sonraki altı ay içinde almaması halinde, (d) bendinde işaret edilen üç aylık süre limiti, söz konusu yayın tarihinden itibaren hesaplanır.

(2) (1) (a) fıkrasında açıklanan hak, tevdi edilen mikroorganizmaların başka bir uluslararası tevdi kurumuna aktarılmış olması halinde, bu kurum söz konusu mikroorganizmaların numunelerini verecek pozisyonda olduğu sürece mevcut olmayacaktır.

## Madde 5

### İhracat ve İthalat Kısıtlamaları

Her Taraf Devlet, belli türdeki mikroorganizmaların ülkesine ithalatı ve ülkesinden ihracatı kısıtlandığı zaman, bu kısıtlamanın işbu Anlaşma çerçevesinde tevdi edilen veya tevdi edilmek üzere gönderilen mikroorganizmalara uygulanması ancak, bu kısıtlamanın ulusal güvenlik ya da sağlık veya çevre için tehlike oluşturması bakımından gerekli olduğu takdirde yapılmasının arzu edildiğini kabul eder.

## Madde 6

### Uluslararası Tevdi Kurumunun Statüsü

(1) Uluslararası Tevdi kurumunun statüsünü nitellemek üzere, herhangi bir tevdi kuruluşunun bir Taraf Devlet ülkesinde yerleşik olması ve bu Devlet tarafından söz konusu kuruluşun (2). Fıkırada belirtilen kurallara uyduğu ve uymaya devam edeceği hususunda verilen güvencelerden yararlanması gerektiği ifade edebilir. Bu güvenceler keza, devletlerarası bir sınıl mülkiyet kuruluşu tarafından da

verilebilir; bu takdirde tevdi kuruluşu, bu kuruluşun üyesi olan Devletin ülkesinde yerleşik olmalıdır.

(2) Tevdi kuruluşu, uluslararası tevdi kurumu sıfatıyla

- (i) Sürekli bir kuruluş olması;
- (ii) İşbu anlaşma uyarınca bilimsel ve idari görevlerini yerine getirmek üzere Yönetmelikte belirlenen personele ve tesislere sahip bulunmak;
- (iii) tarafsız ve objektif olmak
- (iv) Tevdi etmek amacıyla her tevdi eden kişiye karşı aynı koşullarla hazır durumda olmak
- (v) herhangi veya belirli tür mikroorganizmaları yönetmelikte tanımlandığı şekilde kabul etmek, canlılıklarını incelemek ve saklamak,
- (vi) Yönetmelikte belirtildiği üzere tevdi eden kimseye herhangi bir makbuz ve talep edilen herhangi bir yaşama durumuyla ilgili rapor vermek;
- (vii) Yönetmelikte belirlendiği üzere, tevdi edilen mikroorganizmalarla ilgili olarak gizlilik gereklerine uymak;
- (viii) Yönetmelikte açıklanan koşullar çerçevesinde ve usullere uygun olarak tevdi edilen mikroorganizmalardan numuneler vermek,

durumundadır.

(3) Yönetmelik, aşağıdaki hallerde alınacak önlemleri belirler;

- (i) uluslararası bir tevdi kurumu, tevdi edilen mikroorganizmalarla ilgili işlevlerinin ifasını geçici ve ya kesin olarak bıraktığı veya verilen güvenceler çerçevesinde kabul etmek durumunda olduğu türdeki mikroorganizmaları reddettiği zaman;
- (ii) bir uluslararası tevdi kurumunun, uluslararası tevdi kurumu olma statüsünün sona erdiği veya kısıtlandığı zaman.

## Madde 7

### Uluslararası Tevdi Kurumu Statüsünün Kazanılması

(1) (a) Bir tevdi kuruluşu, bu kuruluşun yerleşik bulunduğu taraf Devlet tarafından Genel Müdüre gönderilen bir bildiri ile ve bu bildiriye ekli ve bu kuruluşun Madde 5(2)'de belirtilen kurallara uyduğunu ve uymaya devam edeceğini belgeleyen bir teminat deklarasyonu ile uluslararası tevdi kurumu statüsünü kazanır. Bu statü, aynı zamanda, söz konusu deklarasyonu içeren Genel Müdüre gönderilen bir bildirin bir devletlerarası sınaî mülkiyet kuruluşu tarafından yapılması suretiyle de kazanılabilir.

(b) Bu bildiri keza, tevdi kuruluşu ile ilgili Yönetmelikte hükme bağlanan bilgileri içereceği gibi, uluslararası tevdi kurumu statüsünün hangi tarihte yürürlüğe gireceğini de belirtir.

(2) (a) Bu bildirin gerekli deklarasyonu içerdiği ve istenilen bütün bilgilerin alındığı hususları Genel Müdür tarafından tespit edildiğinde, bu bildiri, Uluslararası Büro tarafından derral yayınlanır.

(b) Uluslararası tevdi kurumu statüsü, bildirisinin yayını tarihinden itibaren ve (1) (b) fıkrasında bir tarih belirlenmiş ve bu tarih bildirisinin yayın tarihinden sonraki bir tarih ise, o tarihten itibaren kazanılır.

(3) (1) ve (2). Fıkralardaki işlemler ile ilgili açıklayıcı bilgiler, Yönetmelikte belirtilir.

## Madde 8

### Uluslararası Tevdi Kurumu Statüsünün Sona Ermesi ve Kısıtlaması

(1) (a) Herhangi bir Taraf Devlet veya devletlerarası sınaî mülkiyet kuruluşu, herhangi bir kurumun, uluslararası Tevdi kurumu statüsünün, Madde 6'da belirtilen esaslara uymadığı veya artık uymamakta olduğu gerekçelerine dayanarak sone erdirilmesi ya da belli türde mikroorganizmalarla kısıtlanmasını Meclisten talep edebilir. Ancak, böyle bir talep, Madde 7(1) (a)'da değinilen deklarasyonu veren uluslararası tevdi kurumu için bir Taraf Devlet veya devletlerarası bir sınaî mülkiyet kuruluşu tarafından yapılamaz.

(b) (a) bendi uyarınca böyle bir talepte bulunmadan önce, taraf devlet veya devletlerarası sınaî mülkiyet kuruluşu, Genel Müdür aracılığı ile düşünülen talebin nedenlerini, Madde 7(1)'de değinilen bildiriye veren Akit Devlete veya devletlerarası sınaî mülkiyet kuruluşuna tebliğ eder, böylece bu Devlet ya da kuruluş söz konusu tebliğat tarihinden sonraki altı ay içinde, tasarlanan talebin yapılmasını önlemek için gerekli tedbirleri alır.

(c) Meclis, yapılan talebin uygun olduğunu tespit ederse, (a) bendinde değinilen kurumun, uluslararası tevdi kurumu statüsünü sona erdirmeye ya da belli türdeki mikroorganizmalarla kısıtlamaya karar verir. Meclisin bu taleple ilgili kararının alınması için üçte iki çoğunluğunun olumlu oyu gereklidir.

(2) (a) Madde 7(1) (a) uyarınca deklarasyon vermiş bulunan Taraf Devlet veya devletlerarası sınaî mülkiyet kuruluşu, teminatların tamamen veya belli ölçüde uygulanamayacak duruma gelmesi nedeniyle, evvelce vermiş oldukları deklarasyonu Genel Müdüre gönderdikleri bir yazı ile tamamen ya da belli türdeki mikroorganizmalara münhasır olmak üzere geri alırlar.

(b) Böyle bir bildiri deklarasyonun tamamına ait olduğu takdirde, Yönetmelikte belirlenen tarihten itibaren uluslararası emanet kurumu statüsünün sona ermesini, yalnızca bazı tür mikroorganizmalarla ilgili ise, bu statünün o kısma tekabül eden bölümünün kaldırılmasını gerektirir.

(3) (1) ve (2). Fıkradaki işlemler ile ilgili ayrıntılı bilgiler Yönetmelikte gösterilir.

## Madde 9

### Devletlerarası Sınaî Mülkiyet Kuruluşları

(1) (a) Bazı Devletlerin bölgesel patentleri vermek üzere görev verdikleri ve üye Devletlerinin Sınaî Mülkiyetin Korunması için Uluslararası (Paris) Birliğinin üyesi bulunduğu devletlerarası kuruluş, Genel Müdür tarafından dosyalanmak üzere

Madde 3(1)(a)'da hükme bağlanan yükümlülüğünü, Madde 3(2)'de belirtilen esaslarla ilgili yükümlülükleri, ve devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına uyulan işbu Anlaşma ve Yönetmelik hükümlerinin gereklerini kabul ettiğine dair bir deklarasyon verir. Madde 16(1) uyarınca işbu anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten önce dosyalanması halinde, önceki cümlede belirtilen deklarasyonda o tarihte yürürlüğe girer. Söz konusu deklarasyonun bu tarihten sonra dosyalanması durumunda ise, deklarasyonda daha ileri bir tarih belirlenmemiş olduğu takdirde, dosyalandıktan üç ay sonra geçerlilik kazanır. Aynı bir tarih deklarasyonda gösterilmiş ise, gösterilen tarihte yürürlüğe girer.

(b) Söz geçen kuruluş, Madde 3(1) (b)'de değinilen hakkı haizdir.

(2) İşbu Anlaşmanın veya Yönetmeliğin devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına etkili olan herhangi bir hükümünün revize veya tadil edilmesi halinde herhangi bir devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu, (1). Fıkroda değinilen deklarasyonu Genel Müdüre yapacağı bir tebligat ile geri alabilir. Geri alma aşağıdaki tarihlerde yürürlüğe girer:

(i) tebligatın revizyon ya da tadilin yürürlüğe girmesinden önceki bir tarihte alınması halinde, revizyon ya da tadil tarihinde,

(ii) tebligatın (i) bendinde değinilen tarihten sonra alınması durumunda ise, tebligatta belirlenen tarihte, veya böyle bir tarih gösterilmemiş ise, tebligatın alındığı tarihten üç ay sonra.

(3) (2). Fıkroda değinilen duruma ilave olarak ayrıca, herhangi bir devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu (1) (a) fıkrasında değinilen deklarasyonunu Genel Müdüre muhatap bir tebligat ile geri alabilir. Bu geri alma, Genel Müdürün tebligatı aldığı tarihten iki yıl sonra geçerli olur. Deklarasyonun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren beş yıllık bir süre içerisinde, bu fıkra hükmüne dayanılarak yapılacak deklarasyonu geri alma tebligatı verilemez.

(4) Madde 7(1) uyarınca yaptığı bildirimini bir Tevdi kuruluşunun uluslararası tevdi kurumu statüsünü kazanmasına yol açtığı herhangi bir devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşunun (2) veya (3). Fıkralarda sözü edilen geri alma işlemi, bu statünün, Genel Müdürün geri alma tebligatını aldığı tarihten bir yıl sonra sona ermesi sonucunu doğurur.

(5) (1) (a) fıkrasında değinilen deklarasyonunun (2) veya (3). Fıkralarda sözü edilen geri alma tebligatı, Madde 6(1)'in ikinci cümlesi uyarınca gösterilen ve Madde 7(1)'e göre verilen deklarasyona dahil bulunan teminatlar, Madde 8(1) gereğince yapılan talep ve Madde 8(2)'de belirlenen geri alma bildirim konuları, devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşunun en üst organının, bu kuruluşun üyesi bulunan Devletlerin hükümetlerinin resmi temsilcileri tarafından alınan karar ile istinat ettiğine dair açık ön onayını gerektirir.

## BÖLÜM II

### İDARİ HÜKÜMLER

#### Madde 10

#### Meclis

(1) (a) Meclis Taraf Devletlerden oluşur.

(b) Her Taraf Devlet, yedek delegeler, danışmanlar ve uzmanların yardımcı olabileceği bir delege ile temsil edilir.

(c) Her devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu, Meclis toplantılarında ve Meclis tarafından oluşturulan komite ve çalışma gruplarında özel gözlemcilerle temsil edilir.

(d) Birliğe üye olmayıp Kuruluşun Üyesi veya Sınai Mülkiyetin Korunması için Uluslararası Birliğin (Paris9 Üyesi bulunan her Devlet ve Madde 2(v)'de tanımlanan devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşları dışındaki patent konularında uzmanlaşmış bir devletlerarası kuruluş, Meclis toplantılarında, ve eğer Meclisçe karar alınmış ise, Meclisin kurduğu komite ve çalışma gruplarında, gözlemcilerle temsil edilebilir.

(2) (a) Meclisin iştigal konuları şunlardır:

- (i) Birliğin idamesi ve gelişmesi ve işbu Anlaşmanın yürütülmesi ile ilgili tüm konular;
- (ii) İşbu Anlaşma ile özel olarak verilen hakları kullanmak, verilen görevleri ifa etmek;
- (iii) Revizyon konferanslarının hazırlıkları konusunda Genel Müdüre talimat vermek;
- (iv) Genel Müdürün Birlik ile ilgili faaliyetleri ve raporlarını gözden geçirmek ve onaylamak, ve kendisine Birliğin yetkileri içindeki konulara dair tüm gerekli talimatları vermek;
- (v) Birliğin işlerini kolaylaştırmak üzere uygun gördüğü bilimum komiteleri ve çalışma gruplarını oluşturmak;
- (vi) (1) (d) fıkrası çerçevesinde, Taraf Devletler dışında hangi Devletlerin, Madde 2(v)'de tanımlanan devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşları dışında devletlerarası kuruluşların ve hangi uluslararası resmi olmayan kuruluşların gözlemci olarak toplantılarına kabul edileceğini ve uluslararası tevdi kurumlarının da ne ölçüde toplantılarına kabul edileceğini tespit etmek;
- (vii) Birliğin amaçlarını daha da ileri götürmek üzere belirlenen diğer uygun işleri yapmak;
- (viii) İşbu anlaşma uyarınca gerekli olan başkaca işlevleri yerine getirmek.

(b) Kuruluş tarafından yönetilen diğer Birlikler ile ilgili konularda da Meclis, Kuruluşun Koordinasyon Komitesinin öğütlerini almak suretiyle, kararlar alır.

(3) Bir delege, yalnızca bir Devleti temsil eder ve yalnızca onun adına on kullanabilir.

(4) Her Taraf Devlet yalnızca bir oy hakkını haizdir.

(5) (a) Taraf Devletlerin yarısı, Yeterli çoğunluğu oluşturur.

(b) Yeterli çoğunluğun bulunmadığı durumlarda Meclis, kendi içi prosedürü ilgilendiren konular dışında, kararlar alabilir, bu kararlar, Yönetmelikte belirtildiği şekilde ancak haberleşme yoluyla oy toplayarak gerekli çoğunluğa erişildiği takdirde geçerlilik kazanır.

(6) (a) Madde 8(1) (c), 12(4) ve 14(2) (b)'ye bağlı olarak Meclis kararları, olumlu oy çoğunluğu gerektirir.

(b) Çekimserlik oy olarak sayılmaz.

(7) (a) Meclis, tercihen Kuruluşun Genel Kurulu ile aynı dönemde ve aynı yerde, Genel Müdürün çağrısı üzerine, her ikinci yılda bir kez olağan toplantısını yapar.

(b) Meclis, Genel Müdürün kendi inisiyatifi ile ya da Taraf Devletlerin dörtte birinin talebi üzerine yapacağı çağrı ile olağanüstü olarak toplanır.

(8) Meclis, kendi iç çalışmasına ait kuralları belirler.

Madde 11

Uluslararası Büro

(1) Uluslararası Büronun görevleri şunlardır:

- (i) Birlikle ilgili idari görevleri, özellikle işbu Anlaşma ve Yönetmelikle ya da Meclis tarafından kendisine verilmiş işleri ifa etmek;
- (ii) Meclisin revizyon konferanslarında, Meclis tarafından oluşturulan komiteler ve çalışma gruplarında, Genel Müdür tarafından Birlikle ilgili konularda sunulan başkaca toplantılarda sekreter ya görevini yapmak.

(2) Genel Müdür Birliğin üst yöneticisi olup, Birliği temsil eder.

(3) Genel Müdür, Birliğe ait konulardaki bütün toplantıların yapılmasını sağlar.

(4) (a) Genel Müdür veya görevlendireceği bir yönetici Üye, Meclisin tüm toplantılarına Meclisçe oluşturulan komite ve çalışma gruplarının toplantılarına ve birlikte ilgili konuları ele almak üzere Genel Müdür tarafından çağrılan diğer herhangi bir toplantıya, oy kullanma hakkı bulunmaksızın katılır.

(b) Genel Müdür veya görevlendireceği bir yönetici Üye, mevkileri nedeniyle, Meclisin, komitelerin, çalışma gruplarının ve (a) bendinde değinilen diğer toplantıların sekreteridir.

(5) (a) Genel Müdür, Meclisin direktifleri uyarınca, revizyon konferanslarının hazırlıklarını yapar.

(b) Genel Müdür, revizyon konferanslarının hazırlığı ile ilgili olarak devletlerarası ve gayri resmi uluslararası kuruluşlar ile danışmalarda bulunabilir.

(c) Genel Müdür ve görevlendireceği kişiler, revizyon konferansları müzakerelerine, oy hakları bulunmaksızın katılırlar.

(d) Genel Müdür veya görevlendireceği bir yönetici Üye, revizyon konferansının sekreterliğini yapar.

Madde 12

Yönetmelik

(1) Aşağıdaki hususlar ile ilgili kuralları tespit eder:

- (i) İşbu Anlaşmanın açıkça Yönetmeliğe bıraktığı veya açıkça düzenlediği veya düzenlenmesi gereğine hükme bağladığı konular;
- (ii) İdari esaslar, konular ya da usuller;
- (iii) İşbu Anlaşmanın uygulanması ile ilgili yararlı ayrıntılar.

(2) Yönetmelik, İşbu Anlaşmaya adapte edilerek aynı zamanda bu Anlaşmaya eklenir.

(3) Meclis, Yönetmeliği tadil edebilir.



(4) (a) ] (b) bendine tabi olmak kaydı ile Yönetmelikte tadilatların kabulü, üçte iki olumlu oy gerektirir.

(b) ] Uluslararası Tevdi kurumları tarafından, tevdi edilmiş bulunan, mikroorganizmaların numunelerinin verilmesiyle ilgili tadilatın kabulü, önerilen tadile hiçbir taraf Devletin olumsuz oy vermemesini gerektirir.

(5) İşbu Anlaşma ile yönetmelik hükümleri arasında uyumsuzluk bulunduğu durumda, Anlaşma hükmü üstündür.

## BÖLÜM III REVİZYON VE TADİLAT

### Madde 13

#### Anlaşmanın Revizyonu

(1) İşbu Anlaşma, Taraf Devletlerin zaman zaman düzenleyeceği konferanslar ile revize edilebilir.

(2) Herhangi bir revizyon konferansının toplantıya çağırılmasına Meclisçe karar verilir.

(3) 10 ve 11. Maddeler ya bir televizyon konferansı ile ya da 14. Madde gereğince tadil edilebilir.

### Madde 14

#### Anlaşmanın Belirli Maddelerinin Tadili

(1) (a) Bu Madde uyarınca, 10 ve 11. Maddelerin tadili konusunda yapılacak teklifler, herhangi bir Taraf Devlet ya da Genel Müdür tarafından verilebilir.

(b) Bu Teklifler Genel Müdür tarafından, bunların Mecliste ele alınmasından en az altı ay önce Taraf tadili devletlere iletilir.

(2) (a) 1. Fıkra da değinilen Maddelerin tadili, Meclisçe kabul edilir.

(b) 10. Maddenin tadilinin kabulü, beşte dört olumlu oyu ve 11. Maddenin tadili ise, dörtte üç olumlu oyu gerektirir.

(3) (a) (1). Fıkra da değinilen Maddelerin tadili, kendi yapısal usulleri gereğince, Meclisçe tadilin kabulü sırasında, Meclis Üyesi Taraf Devletlerin dörtte üçünden gelen yazılı kabul tebligatının Genel Müdür tarafından alındığı tarihten bir ay sonra yürürlüğe girer.

(b) Bu Maddelerin, böylece kabul edilen tadilatı, Meclisçe bunların kabulü sırasında Taraf Devlet olan bütün Taraf Devletleri bağlar, ancak, bu Taraf Devletler üzerinde mali yükümlülükler getiren veya mevcut yükümlülükleri artıran tadiller, yalnızca bu tadilleri kabul ettiklerini tebliğ eden Taraf Devletleri bağlar.

(c) Kabul edilen ve (a) bendi uyarınca yürürlüğe giren tadiller, tadilatın Meclisçe kabul edildiği tarihten sonra Taraf Devlet durumuna gelen tüm Taraf Devletleri bağlar.

BÖLÜM IV

SON HÜKÜMLER

Madde 15

Anlaşmaya Taraf Olma

(1) Sınai Mülkiyetin Korunması için Uluslararası (Paris) Birliğinin her devlet, şu yollarla işbu Anlaşmanın tarafı olabilir:

- (i) İmza ve onu izleyen bir onama belgesinin verilmesi; veya
- (ii) Giriş belgesinin verilmesi

(2) Onama ve giriş belgesi Genel Müdüre verilir.

Madde 16

Anlaşmanın Yürürlüğe Girişi

(1) İşbu anlaşma, onama ya da giriş belgesini vermiş bulunan ilk beş Devlet için, beşinci onama veya giriş belgesinin verildiği tarihten üç ay sonra yürürlüğe girer.

(2) İşbu Anlaşma, diğer herhangi bir Devlet için, onama veya giriş belgesini verdiği tarihten, eğer bu onama veya giriş belgesinde daha geç bir tarih gösterilmemiş ise, üç ay sonra yürürlüğe girer. Sonraki durumda ise bu anlaşma, od devlet için, onama veya giriş belgesinde gösterilen tarihe ore yürürlüğe girer.

Madde 17

Anlaşmanın Feshi

(1) Herhangi bir Taraf Devlet, Genel Müdüre muhatap bir tebligat ile işbu Anlaşmanın feshini bildirebilir.

(2) Feshi ihbar, Genel Müdürün tebligatı aldığı tarihten iki yıl sonra yürürlüğe girer.

(3) (1). fıkrada hükme bağlanan feshi ihbar hakkı, herhangi bir taraf Devlet tarafından, onun işbu Anlaşmaya taraf olduğu tarihten itibaren beş yıllık bir süre sonuçlanmadan önce kullanılmaz.

(4) Bir Tevdi kuruluşunun uluslararası bir Tevdi kurumu statüsünü kazanmasını sağlayan Madde 7(1) (a)'da değinilen deklarasyonu veren bir Taraf Devlet tarafından işbu Anlaşmanın feshi ihbarı, Söz konusu statünün, Genel Müdürün (1). Fıkrada sözü edilen tebligatı aldığı tarihten itibaren bir yıl sonra sona ermesine neden olur.

Madde 18

Anlaşmanın İmzası ve Dilleri

(1) (a) İşbu Anlaşma İngilizce ve Fransızca dillerinde birer asıl halinde hazırlanmış ve imzalanmış olup, her ilk metin de eşit şekilde asıl metin olarak kabul edilecektir.

(b) İşbu Anlaşmanın resmi metinleri, ilgili Hükümetler ile istişareden sonra ve bu anlaşmanın imzası tarihinden itibaren iki ay içinde, Dünya Fikri Mülkiyet Kuruluşunu Kuran Anlaşmanın imzalandığı diğer dillerde de Genel Müdür tarafından düzenlenir.

(c) İşbu Anlaşmanın Arapça, Almanca, İtalyanca, Japonca ve Portekizce dillerinde ve Meclisçe tayin edilebilecek diğer dillerdeki resmi metinleri ilgili Hükümetler ile istişareden sonra Genel Müdür tarafından düzenlenir.

(2) İşbu Anlaşma, 31 Aralık 1977'ye kadar Budapeşte'ye imzaya açık tutulacaktır.

## Madde 19

### Anlaşmanın Verilmesi Kopyalarının İletilmesi; Anlaşmanın Tescili

- (1) İmzaya açık tutulma sona erdiğinde, İşbu Anlaşmanın aslı Genel Müdüre verilir.
- (2) Genel Müdür, kendisi tarafından onaylanan İşbu Anlaşmanın ve Yönetmeliğin ikişer kopyasını Madde 15(1)'de zikredilen bütün Devletlerin Hükümetlerine, Madde 9(1)(a) uyarınca bir deklarasyon vermiş bulunan devletlerarası kuruluşlara ve talep üzerine herhangi başka bir devletin Hükümetine iletir.
- (3) Genel Müdür İşbu anlaşmayı Birleşmiş Milletler Sekreteryasına tescil ettirir.
- (4) Genel Müdür onayladığı İşbu Taraf ve Yönetmeliğin herhangi bir tadilinin ikişer kopyasını bütün Taraf Devletlere ve devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına ve talebi üzerine başka herhangi bir Devletin Hükümetine ve Madde 9(1) (a) uyarınca deklarasyon vermiş bulunan herhangi başka bir devletlerarası kuruluşa iletir.

## Madde 20

### Tebliğat

Genel Müdür Taraf Devletlere, devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına, Birlik Üyesi olmamakla birlikte Sınai Mülkiyet Koruma için Uluslararası (Paris) Birliği'ne üye olan Devletlere, aşağıdaki hususları tebliğ eder:

- (i) Madde 18'e göre imzalar;
- (ii) Madde 15(2)'ye göre onama veya giriş belgelerinin verilmesi
- (iii) Madde 9(1)(a)'ya göre dosyalanan deklarasyonlar ve Madde 9(2) veya (3)'e göre geri alma tebliğatı;
- (iv) Madde 16(1)'e göre İşbu anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi;
- (v) Madde 7 ve 8'de değinilen bildirimler ve Madde 8'de sözü geçen kararlar;
- (vi) Madde 14(3)'e göre İşbu Anlaşmanın tadilatının kabulü;
- (vii) Yönetmelik tadilatı;
- (viii) İşbu Anlaşmanın ve Yönetmeliğin tadillerinin yürürlüğe giriş tarihleri;
- (ix) Madde 17'ye göre alınan feshi ihbarları.

Yönetmelik (\*)

Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdi  
Edilmesinin Uluslararası Kabulü  
Konusunda Budapeşte Anlaşması.  
Gereğince Hazırlanan Yönetmelik

Kural 1

Kısaltılmış İfadeler ve  
"İmza" Kelimesinin Yorumu

1.1. "Anlaşma"

İşbu Yönetmelikte "Anlaşma" sözcüğü, Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevit Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda Budapeşte Anlaşmasını ifade eder.

1.2. "Madde"

İşbu Yönetmelikteki "Madde" sözcüğü, Anlaşmanın belirlenen Maddesini işaret eder.

1.3. "İmza"

İşbu Yönetmelikte kullanıldığı zaman "imza" sözcüğü, Ülkesinde bir uluslararası emanet kurumu yerleşik bulunan Devletin mevzuatının imza yerine mühür kullanımı gerektirdiği durumda, bu kurum bakımından "mühür" anlamına gelir.

Kural 2

Uluslararası Tevdi Kurumları

2.1. Yasal Statü

Uluslararası Tevdi kurumu, merkezi hükümetten başka bir kamu idaresine bağlı bir kamu müessesesi dahil, bir resmi kurum ya da özel bir tüzel kişi olabilir.

2.2. Personel ve Tesisler

Madde 6(2) (ii)'de belirlenen esaslar, özellikle şunları kapsar:

- (i) Uluslararası Tevdi Kurumunun personeli ve tesisleri, bu kurumun tevdi edilen mikroorganizmaların canlı ve sağlıklı bir tarzda muhafaza edilecek şekilde depolanmasını güven altına alabilmesini temin etmelidir.
- (ii) Mikroorganizmaların depolanması için uluslararası Tevdi kurumu, kendisine tevdi edilen mikroorganizmaları kaybetme rizikosunu en aza indirecek yeterli güvenlik önlemlerini almalıdır.

2.3. Numunelerin Verilmesi

Madde 6(2) (vii)'deki esaslar, özellikle uluslararası bir Tevdi kurumunun tevdi edilen mikroorganizmaların numunelerini çabuk ve uygun bir şekilde vermesi gereğini de kapsamalıdır.

---

(\*) 28 Nisan 1977'de kabul edilmiş ve 20 Ocak 1981'de tadil edilmiştir.

Kural 3

Uluslararası Tevdi Kurumu Statüsünün  
Kazanılması

3.1. Bildiri

(a) Madde 7(1)'de değinilen bildiri, bir Taraf Devlet için diplomatik kanallardan Genel Müdüre gönderilir veya devletlerarası bir sınıai mülkiyet kuruluşu söz konusu olduğunda ise, bu kuruluşun en üst yöneticisi tarafından yapılır.

(b) Bildiride aşağıdaki hususlar dikkate alınır.

- (i) Bildirinin ilgili olduğu Tevdi Kurumunun isim ve adresi gösterilir;
- (ii) Sözü edilen kurumun yasal statüsü, bilimsel konumu, personeli ve tesislere ait bilgilere ait bilgiler dahil, Madde 6(2)'de belirtilen kurallara uyma kapasitesi hakkında ayrıntılı bilgi içerir;
- (iii) Tevdi Kurumu yalnızca belli türdeki mikroorganizmaları kabul etme niyetinde ise, bu türleri belirler;
- (iv) Bu Kurumun, uluslararası Tevdi Kurumu statüsünü kazanması üzerine, mikroorganizmaların depolanması, yaşam kabiliyeti raporlarının ve numunelerin verilmesi için isteyeceği ücretler belirlenir;
- (v) Bu Kurumun resmi dili veya dilleri belirtilir;
- (vi) İlgisi varsa, Madde 7(1)(b)'de bahsedilen tarih gösterilir.

3.2. Bildiri ile ilgili işlemler

Bildiri Madde 7(1) ve Kural 3.1. ile uyumlu ise, Genel Müdür tarafından derhal bütün Taraf Devletlere ve devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşlarına tebliğ edilir ve vakit geçirmeksizin Uluslararası Büro tarafından yayınlanır.

3.3. Kabul Edilen Mikroorganizma Türleri Listesinin Genişletilmesi

Madde 7(1)'de değinilen bildiri yapan Taraf devlet veya devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşu, bundan sonraki herhangi bir tarihte, teminatın daha önce verilmediği bazı mikroorganizma türlerine de teminatların genişletildiğini Genel Müdüre bildirebilir. Bu durumda, ve ilave edilen mikroorganizma türleri konusunda Madde 7 ve Kural 3.1. ve 3.2. gerekli değişiklikler yapılmış olarak uygulanır.

Kural 4

Uluslararası Tevdi Kurumu Statüsünün  
Sona Erdirilmesi ya da Kısıtlanması

4.1. Talep; Talebin İşleme Konulması

(a) Madde 8(1) (a)'da değinilen talep, Kural 3.1(a)'da işaret edildiği üzere, Genel Müdüre gönderilir.

(b) Talepte şu hususlar yer alır;

- (i) ilgili uluslararası Tevdi kurumunun isim ve adresi gösterilir.

(ii) belli türde mikroorganizmalara ait ise, bu türler açıklanır.

(iii) dayandığı gerçekler ayrıntılarıyla belirtilir.

(c) Talebin (a) ve (b) fıkralarında uygun olması halinde, Genel Müdür tarafından derhal bütün Taraf devletlere ve devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşlarına tebliğ edilir.

(d) (c) fıkrasına bağlı olarak, Meclis, talebi, talebin bildirim tarihinden itibaren sekiz aydan daha geç ve altı aydan daha erken olmayan bir süre içinde dikkate alır.

(e) Genel Müdürün kanaatine göre (d) fıkrasında zikredilen süre sınırı mevcut veya potansiyel emanet edenlerin çıkarlarını tehlikeye sokmakta ise, (d) fıkrasında hükme bağlanan altı aylık sürenin bitimi tarihinden önceki bir tarihte Meclisi toplantıya çağırabilir.

(f) Meclis, uluslararası Tevdi kurumu statüsünü feshetmek veya belli türdeki mikroorganizmalarla sınırlamak kararı alırsa, bu karar, alındığı tarihten üç ay sonra yürürlüğe girer.

#### 4.2. Bildiri; Yürürlük Tarihi; Bildiri ile İlgili İşlemler

(a) Madde 8(2) (a)'da bahsedilen bildiri Kural 3.1.(a)'da hükme bağlandığı üzere, Genel Müdüre gönderilir.

(b) Bildiride şu hususlar bulunur:

(i) ilgili uluslararası tevdi kurumunun isim ve adresi gösterilir;

(ii) yalnızca belli türden mikroorganizmalara ilişkin ise, bu türler açıklanır;

(iii) bildiri yapan Taraf, Devlet ya da devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşu Madde 8(2)(b)'de yer alan sonuçların bildiri tarihinden itibaren üç ayın bitiminden daha ileri bir tarihte meydana gelmesini istiyorsa, bu ileri tarih gösterilir.

(c) (b) (iii) fıkrası uygulandığında, Madde 8(2)(b)'de değinilen sonuçlar bu fıkra uyarınca yazışmada gösterilen tarihte vukua gelir; aksi takdirde bunlar, yazışma tarihinden itibaren üç ayın sonunda olur.

(d) Genel Müdür, Madde 8(2) uyarınca aldığı bildirimleri ve © fıkrası uyarınca bunların yürürlük tarihlerini tüm Taraf Devletlere ve devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşlarına derhal tebliğ eder. Aynı istikamette bir bildiri de Uluslararası Büro tarafından süratle yayınlanır.

#### 4.3 Tevдинin Sonuçları

Madde 8(1), 8(2), 9(4) veya 17(4) uyarınca uluslararası Tevdi Kurumunun statüsü sona erdirilir veya kısıtlanırsa, gerekli değişiklikler yapılmış olarak, Kural 5.1. uygulanır.

### Kural 5

#### Uluslararası Tevdi Kurumunun Noksanlıkları

##### 5.1. Tevdi Edilen Mikroorganizmalar Konusunda İşlemlerin Yapılmasının Kesilmesi

(a) Herhangi bir uluslararası tevdi kurumu kendisine emanet edilen mikroorganizmalarla ilgili olarak işbu Anlaşma ve Yönetmelik gereğince yerine getirmesi icap eden görevlerin yürütülmesini geçici veya nihai olarak keserse, bu kurum için Madde 6(1) uyarınca teminat vermiş olan taraf Devlet veya devletlerarası sınıai mülkiyet kuruluşu;

- (i) olabildiğince azami derecede tüm mikroorganizmaların numunelerinin, bozulma ve kirlenmeye maruz kalmaksızın süratle bu kurumdan ("kusurlu kurum") alınarak başka bir uluslararası emanet kurumuna (ikame kurumu") aktarılmasını sağlar;
- (ii) olabildiğince azami derecede, Söz konusu mikroorganizmalarla ilgili olarak kusurlu kuruma gelen tüm posta ve diğer yazışmaların ve bu kurumun elinde bulunan bilumum dosyalar ve diğer alakalı bilgilerin ikame kurumuna süratle aktarılmasını sağlar.
- (iii) olabildiğince azami derecede, kusurlu kurumun, işlevlerin yapılmasındaki kesintiden ve gerçekleştirilen aktarımlardan etkilenmiş bulunan bütün tevdi edenlere duyuruda bulunmasını sağlar;
- (iv) olayı ve Söz konusu kesintinin boyutunu ve (i) ile (iii) bentleri uyarınca bu Taraf Devletin veya devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşunun almış bulunduğu süratle Genel Müdüre tebliğ eder.

(b) Genel Müdür (a)(iv) fıkrası gereği almış bulunduğu tebliğatı Taraf Devletlere, devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına ve aynı zamanda sınai mülkiyet ofislerine derhal bildirir; Genel Müdürün yaptığı duyuru ve onun tarafından alınmış bulunan tebliğat Uluslararası Büro tarafından süratle yayınlanır.

(c) ilgili patent prosedürü uyarınca, tevdi edenden Kural 7.5'de sözü edilen makbuzu alır almaz, başlangıçtaki tevdiine ait patent başvurusunun dosyalandığı sınai mülkiyet ofisine, ikame kurumu tarafından tevdi için verilen yeni giriş numarasını derhal bildirmesi istenir.

(d) İkame kurumu, uygun bir form üzerinde, kusurlu kurum tarafından verilen giriş numarasını, verilen yeni giriş numarası ile birlikte muhafaza eder.

(e) (a) (i) fıkrası uyarınca gerçekleştirilen aktarım işine ak olarak mikroorganizma numunesini, (a) (ii) fıkrasında belirtilen tüm posta ve diğer yazışmaların ve dosyaların ve diğer ilgili bilgilerin kopyalarıyla birlikte, ikame kurumu dışında, tevdi edenin gösterdiği başka bir uluslararası emanet kurumuna aktarır, bu transferden hasıl olan tüm giderler emanet eden tarafından kusurlu kuruma ödenir. Tevdi eden, bu numunenin depolanması ücretini, kendisi tarafından gösterilen uluslararası kurumuna öder.

(f) Etkilenen herhangi bir tevdi edenin talebi üzerine, kusurlu kurum kendisine emanet edilen mikroorganizma numunelerini, mümkün olduğu ölçüde elinde tutar.

## 5.2. Belli Türdeki Mikroorganizmaların Kabulünü Reddetme

(a) Verilen teminat muvacehesinde kabul etmesi gerekli belli türdeki mikroorganizmaların emanetini almayı reddeden bir uluslararası tevdi kurumu için Madde 7(1)(a)'de deñinilen deklarasyonu veren ilgili Taraf Devlet veya devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşu, cereyan eden olayları ve alınmış bulunan önlemleri derhal Genel Müdüre ihbar eder.

(b) Genel Müdür (a) fıkrası uyarınca alınmış bulunan tebliğatı, vakit geçirmeksizin diğer Taraf Devletlere ve devletlerarası sınai mülkiyet kuruluşlarına tebliğ eder; Genel Müdürün duyurusu ve onun aldığı tebliğat Uluslararası Büro tarafından derhal yayınlanır.

## Kural 6

### İlk Tevdiinin veya Yeni Tevdiinin Yapılması

#### 6.1. İlk Tevdi

(a) Bir tevdi den tarafından uluslararası tevdi kurumuna iletilen mikroorganizmaya, Kural 6.2'nin uygulanması hali hariç, emanet edenin imzasını taşıyan ve aşağıdaki bilgileri içeren bir yazılı rapor eşlik eder:

- (i) tevdiinin Anlaşmaya uygun olarak verildiğine ve Kural 9.1'de belirlene süre zarfında geri alınmayacağına taahhüt edildiğine dair bir kanıt;

- (ii) tevdi edenin adı ve adresi:
- (iii) mikroorganizmanın beslenmesi, depolanması, yaşam kabiliyeti testinin yapılması için gerekli koşulların ve bir mikroorganizma karışımı emanet edildiği takdirde, karışımın parçalarının tanımları ve en azından bunların mevcudiyetinin kontrolünü sağlayan bir yöntemin ayrıntıları
- (iv) tevdi eden tarafından mikroorganizmaya verilen tanıtım (numara, sembol, vb.) referansları;
- (v) sağlığa ve çevreye zararlı olan veya olabilecek mikroorganizmaların özellikleri ile ilgili bilgiler olan veya tevdi edenin bu özellikleri bilmediğinin kanıtı.

(b) (a) fıkrasında değinilen yazılı raporun, tevdi edilen mikroorganizmanın bilimsel anlatımını ve/veya önerilen sınıflandırma tespitini içermesi önemle tavsiye edilir.

#### 6.2.Yeni Tevdii

(a) (b) fıkrasında tabi olarak, 4. Madde çerçevesinde bir yeni emanet yapılması durumunda, tevdi eden tarafından uluslararası tevdi kurumuna verilen mikroorganizmaya, daha önceki tevдинin makbuzunun bir kopyası ile önceki emanete konu olan ve mikroorganizmanın canlı olduğunu belirleyen mikroorganizmanın yaşam kabiliyetine ait en son raporun bir kopyası ve aşağıdakileri içeren tevdi edenin imzasını havi bir yazılı rapor eşlik etmelidir:

- (i) Kural 6.1(a)(I) ile (v)'de değinilen kanıtlar;
- (ii) Yeni tevдинin yapılmasını gerektiren Madde 4(1)'ya göre uygun nedeni ifade eden bir deklarasyon, yeni emanete konu olan mikroorganizmanın, önceki tevdi konusu mikroorganizmanın aynı olduğunu kanıtlayan bir rapor ve tevdi edenin madde 4(1)(a)'da değinilen tebligatı aldığı tarihi veya, duruma göre, Madde 4(1)(e)'de bahsedilen yayın tarihinin bir kanıtı;
- (iii) Önceki emanetle ilgili bilimsel tarifname ve/veya önerilen sınıflandırma tespitinin kanıtı verildiğinde, önceki tevдинin yapıldığı uluslararası tevdi kurumuna gönderilen en son bilimsel tarifname ve/veya önerilen sınıflandırma tespitine dair bildiri.

(b) Önceki tevдинin yapıldığı uluslararası kurumuna yeni tevдинin yapılması halinde (a)(I) fıkrası uygulanmaz.

(c)(a) ve (b) fıkraları ve Kural 7.4'ün uygulanmasında "önceki tevdi" deyimini şu anlamlara gelir;

- (i) yeni emanet bir veya birkaç yeni tevdiden önce vaki olmuş ise, yeni emanetlerin en son yapılanı;
- (ii) yeni emanet bir veya birden fazla yeni tevdiden önce vuku bulmamışsa ilk emanet.

#### 6.3.Uluslararası Tevdi Kurumunun Gereksinimleri

(a) Uluslararası Tevdi kurumunun şunlara gereksinimi bulunabilir;

- (i) mikroorganizmanın işbu Anlaşma ve Yönetmelik bakımından gerekli form ve miktarda emanet edilmesi
- (ii) bu kurumun idari işlemlerinin yerine getirilmesi için formun bu kurum tarafından tespiti ve tevdi eden tarafından buna uyulması;
- (iii) Kural 6.1(a) veya 6.2(a)'da değinilen yazılı raporun, bu kurum tarafından belirlenen dilde ya da dillerde kaleme alınması, böyle bir koşulun en azından Kural 3.1(b) (v)'de işaret edilen resmi dil veya dilleri içerdiğinin anlaşılması,



- (iv) Kural 12.1(a)(i)'de bahsedilen depolama ücretinin ödenmiş olması; ve
- (v) ilgili yasanın izin verdiği ölçüde, tevdi edenin bu kurum ile, hem emanet edenin ve hem de kurumun yükümlülüklerini açıklayan bir sözleşme yapması.

(b) Herhangi bir uluslararası tevdi kurumu bu gereksinimleri ve bunlardaki herhangi bir değişikliği Uluslararası Büroya bildirir.

#### 6.4 Kabul İşlemleri

(a) Uluslararası tevdi kurumu aşağıdaki hallerde mikroorganizmayı kabulü reddeder ve bu ret keyfiyetini ve nedenlerini yazılı olarak tevdi edene bildirir;

- (i) mikroorganizma, Kural 3.1(b) (iii) veya 3.3 kapsamında teminatları verilen türde mikroorganizma değilse;
- (ii) mikroorganizmanın özellikleri çok istisnai ise ve bu nedenle uluslararası tevdi kurumu, onunla ilgili olarak Anlaşma ve Yönetmelik uyarınca yerine getirmesi gereken görevleri teknik olarak yerine getirecek bir pozisyonda bulunmuyorsa;
- (iii) emanetin, mikroorganizmanın kaybolduğunu açıkça kanıtlayan bir durumda alınmış olması veya onun bilimsel nedenler ile mikroorganizmanın kabulünü engellemesi.

(b)(a) fıkrasına tabi olarak uluslararası tevdi kurumu, Kural 6.1.(a) veya 6.2.(a)'nın ve Kural 6.3(a)'nın tüm icaplarına uyulduğu takdirde mikroorganizmayı kabul eder. Bu esaslardan herhangi birine uyulmadığı zaman, uluslararası tevdi kurumu, derhal yazı ile tevdi edene bildirecek ve ona uyulmasını isteyecektir.

(c) Mikroorganizma ilk veya yeni tevdi olarak kabul edildiğinde, ilk veya yeni tevdi tarihi, mikroorganizmanın uluslararası tevdi kurumu tarafından alındığı tarihtir.

(d) Uluslararası tevdi kurumu, tevdi edenin talebi üzerine ve (b) fıkrasında değinilen bütün gereklere uyulmak kaydı ile, bu kuruma, uluslararası tevdi kurumu statüsünü kazanmadan önce emanet eden bir mikroorganizmayı Anlaşma yönünden, söz konusu statüsünün kazanıldığı tarihte alınmış sayar.

### Kural 7

#### Makbuz

##### 7.1. Makbuzun Verilmesi

Uluslararası emanet kurumu, kendisine yapılan her mikroorganizma emaneti veya aktarımı için, mikroorganizmanın alındığı ve kabul edildiği gerçeğini kanıtlayan bir makbuzu tevdi eden verir.

##### 7.2. Form; Dil; İmza

(a) Kural 7.1'de yer alan makbuz, Genel Müdür tarafından Meclisin tayin ettiği dillerde tanzim edilmiş bir model olan "uluslararası form" adındaki bir form üzerinde düzenlenir.

(b) Makbuz üzerinde kullanılan sözcükler veya harfler Latin alfabesi dışındaki karakterlerden oluşmuş ise, Latin Alfabesi ile yazılmış şekli de orada yer alır.

(c) Makbuzda uluslararası tevdi kurumunu temsile yetkili kişi veya kişilerin ya da kişi veya kişiler tarafından usulüne uygun şekilde yetkilendirilmiş başkaca yöneticilerin imzaları bulunur.

### 7.3. İlk Tevdi Halinde İçerik

Kural 7.1'de değinilen ve ilk tevdi için verilen makbuz, tevdi müessesesi tarafından uluslararası tevdi kurumu sıfatıyla anlaşma uyarınca verildiğini belirtecek ve en az tevdi aşağıdaki bilgileri içerecektir:

- (i) uluslararası tevdi kurumunun adı ve adresi;
- (ii) tevdi edenin adı ve adresi;
- (iii) Kural 6.4.(c)'de tanımlanan mikroorganizmaya verilen tanıtım (numara, semboller vb.) referansları;
- (iv) emanet eden tarafından mikroorganizmaya verilen tanıtım (numara, semboller
- (v) uluslararası tevdi kurumu tarafından yeni tevdiye verilen giriş numarası;
- (vi) Kural 6.1(a)'da bahsedilen yazılı raporun mikroorganizmanın bilimsel tanımını ve/veya önerilen sınıflandırma tespitini içermesi halinde, bu duruma bir referans.

### 7.4. Yeni Bir Tevdi Halinde İçerik

Kural 7.1'de değinilen ve yeni tevdi için verilen makbuzda, önceki tevdiye (Kural 6.2(c)'deki anlamda) ait makbuzun bir kopyası, daha önceki tevдинin (Kural 6.2(c)'deki anlamda) konusu olan mikroorganizmanın yaşam kabiliyeti ile ilgili ve mikroorganizmanın canlı olduğunu kanıtlayan en son raporun bir kopyası eşlik eder ve bu makbuzda en az aşağıdaki bilgiler bulunur;

- (i) uluslararası tevdi kurumunun adı ve adresi;
- (ii) tevdi edenin adı ve adresi;
- (iii) kural 6.4(c)'de tanımlanan yeni tevдинin tarihi;
- (iv) tevdi eden tarafından mikroorganizmaya verilen tanıtım (numara, semboller vb.) referansları;
- (v) uluslararası tevdi kurumu tarafından yeni tevdiye verilen giriş numarası;
- (vi) emanet eden tarafından Kural 6.2.(a)(ii) uyarınca belirlenen uygun neden ve uygun tarihin kanıtı;
- (vii) önceki emanete verilen giriş numarası (Kural 6.2(c)'deki anlamda).

### 7.5. Transfer Halinde Makbuz

Kendisine Kural 5.1(a)(i) uyarınca mikroorganizma numuneleri transfer edilen uluslararası tevdi kurumu, aktarılan bir numune ile ilgili her tevdi için, tevdi kurumu tarafından Anlaşma ve Yönetmelik uyarınca uluslararası tevdi kurumu sıfatıyla verildiğini kanıtlayan bir makbuzu tevdi edene verir, Bu makbuzda en az şu bilgiler bulunur;

- (i) uluslararası tevdi kurumunun adı ve adresi;
- (ii) tevdi edenin adı ve adresi;
- (iii) transfer edilen numunenin uluslararası tevdi kurumu tarafından alındığı tarih (transfer tarihi);
- (iv) tevdi eden tarafından mikroorganizmaya verilen tanıtım (numara, sembol vb.) referansı;
- (v) uluslararası tevdi kurumu tarafından verilen giriş numarası;
- (vi) aktarımın kendisinden yapıldığı uluslararası tevdi kurumunun adı ve adresi
- (vii) aktarımın kendisinden yapıldığı uluslararası tevdi kurumu tarafından verilen giriş numarası
- (viii) kural 6.1(a) veya 6.2(a)'da değinilen yazılı raporun mikroorganizmanın bilimsel tanımının ve/veya önerilen sınıflandırma tespitini içermesi ve bu bilimsel tanımın ve/veya önerilen sınıflandırma tespitinin daha ileri bir tarihte belirtilmesi veya tadil edilmesi halinde, bu duruma bir referans.

#### 7.6. Bilimsel Tanımın ve Önerilen Sınıflandırma Tespitinin Bildirilmesi

Kural 11,1, 11.2, ya da 11.3 uyarınca emanet edilmiş mikroorganizmadan bir numune almaya yetkili bir tarafın talebi üzerine, uluslararası tevdi kurumu, Kural 6.1(b), 6.2(a) (iii)'de değinilen en son bilimsel tanımlama ve önerilen sınıflandırma tespitini, adı geçen tarafa bildirir.

#### Kural 8

##### Bilimsel Tanımın ve/veya Önerilen Sınıflandırma Tespitinin Daha Sonra Belirtilmesi veya Tadili

###### 8.1. Bildirme

(a) Mikroorganizma tevdi ile ilgili bilimsel tanımlama ve/veya sınıflandırma tespitinin belirtilmemesi halinde, tevdi eden daha sonra bu belirlemeyi, halen belirtilmiş ise, bu tanımın ve/veya tespitinin tadilini daha sonra yapabilir.

(b) Böyle bir sonradan bildirme veya tadil, tevdi eden tarafından imzalı ve uluslararası tevdi kurumuna münhatap yazılı bir bildirim ile yapılır ve şunları içerir;

- (i) tevdi edenin adı ve adresi;
- (ii) bu kurum tarafından verilen giriş numarası;
- (iii) mikroorganizmanın bilimsel tanımlama ve/veya önerilen sınıflandırma tespiti;
- (iv) tadil edildiğinde, bir önceki bilimsel tanımlama ve önerilen sınıflandırma tespiti.

###### 8.2. Alındı Belgesi

Uluslararası tevdi kurumu, Kural 8.1'de değinilen yazışmayı yapan tevdi edenin talebi üzerine, Kural 8.1.(b) (i) ile (iv)'te referans verilen verileri ve söz konusu bildirim aldığı gösteren bir alındı belgesini emanet eden gösterir.

#### Kural 9

##### Mikroorganizmaların Depolanması

###### 9.1. Depolama Süresi

Uluslararası bir tevdi kurumuna emanet edilen mikroorganizma, bu kurum tarafından onu canlı ve sağlıklı muhafaza etmek için zorunlu özüne göstererek, emanet edilmiş bulunan mikroorganizmadan numune verilmesi için vaki en son talepten itibaren en az beş yıllık bir süre ile ve her halükarda emanet tarihinden sonra en az 30 yıl süre ile depolanır.

###### 9.2. Gizlilik

Hiçbir uluslararası tevdi kuruluşu, Anlaşma uyarınca kendisine bir mikroorganizma emanet edilip edilmediği konusunda herhangi birisine bilgi veremez. Ayrıca, kendisine Anlaşma uyarınca emanet edilmiş bulunan mikroorganizma ile ilgili bilgi de veremez; Kural 11 uyarınca ve orada hükme bağlanan koşullarla mikroorganizmadan numune almaya yetkili merci, gerçek veya tüzel kişiler bunun istisnasını oluşturur.

## Kural 10

### Yaşam Kabiliyeti Testi ve Raporu

#### 10.1. Test Yükümlüğü

Uluslararası emanet kurumu, kendisine tevdi edilen her mikroorganizmanın yaşam kabiliyetini aşağıdaki zamanlarda test eder:

- (i) Kural 6 gereğince yapılan emanetten ve Kural 5.1.'de değinilen aktarımdan hemen sonra;
- (ii) Mikroorganizmanın türüne ve olası depolama koşullarına bağlı olarak makul aralıklarla ya da teknik nedenlerin gerektirdiği herhangi bir tarihte;
- (iii) Emanet edenin talebi üzerine herhangi bir tarihte;

#### 10.2 Yaşam Kabiliyeti Raporu

(a) Uluslararası tevdi kurumu, tevdi edilen mikroorganizmanın yaşam kabiliyeti konusunda aşağıdakilere rapor verir.

- (i) Kural 6 gereğince yapılan bir emanetten ve Kural 5.1. gereğince yapılan bir transferden hemen sonra tevdi edene;
- (ii) Teviden veya transferden sonra, emanet edenin talebi üzerine herhangi bir tarihte
- (iii) Kural 11'e uygun olarak emanet edilen mikroorganizmanın numunelerinin verildiği herhangi bir sınıai mülkiyet ofisine, başka mercilere, emanet eden dışındaki gerçek ve tüzel kişilere, talepleri üzerine numuneyi verirken veya bundan sonraki herhangi bir tarihte,

(b) Yaşam kabiliyeti raporu mikroorganizmanın halen canlı olup olmadığını gösterir ve şu bilgileri içerir;

- (i) raporu veren uluslararası emanet kurumunun adı ve adresi;
- (ii) emanet edenin adı ve adresi;
- (iii) Kural 7.3(iii)'de değinilen tarih, ya da yeni bir emanet veya aktarma durumunda Kural 7.4(iii) ve 7.5(iii)'de değinilen en son tarihler;
- (iv) sözkonusu kurum tarafından verilen giriş numarası;
- (v) ilgili test tarihi;
- (vi) yaşam kabiliyeti testinin hangi koşullar altında uygulandığı; bu bilginin kendisine yaşam kabiliyeti raporu verilen v test sonuçları olumsuz olan tarafça talep edilmesi şarttır.

(c) Fıkra (a) (ii) ve (iii)'deki durumlarda, yaşam kabiliyeti raporu en son yaşam kabiliyeti testi raporudur.

(d) For, dil ve imza bakımından yaşam kabiliyeti raporuna, gerekli değişiklikler yapıldıktan sonra, Kural 7.2. uygulanır.

(e) (a) (i) fıkrasındaki duruma ya da talebin bir sınıai mülkiyet ofisinde yapılması halinde, yaşam kabiliyeti raporu ücretsiz verilir. Başka herhangi bir yaşam kabiliyeti raporu için Kural 12.1.(a) (iii) uyarınca ödenecek ücret, raporu isteyen tarafa yüklenir ve talep tarihinde veya daha önce ödenir.

Kural 11  
Numune Verilmesi

11.1 Numunelerin İlgili Sınai Mülkiyet Ofislerine Verilmesi

Uluslararası bir tevdi kurumu, talep üzerine tevdi edilmiş bulunan herhangi mikroorganizmanın numunelerini bir Akit Devletin sınai mülkiyet ofisine veya devletlerarası bir sınai mülkiyet kuruluşuna verir, bu talebe aşağıdaki hususları içeren bir deklarasyon eşlik eder;

- (i) bu mikroorganizmanın tevdi edildiğini gösterir bir başvurusunun, patent verilmesi için bu ofiste dosyalandığı ve başvurusunun konusunun bu mikroorganizma ve onun kullanımı ile ilgili bulunduğu;
- (ii) bu başvurunun bu Ofis nezdinde askıda tutulduğu veya bir patent verilmesi ile sonuçlandığı;
- (iii) numunenin, adı geçen Taraf Devlette veya kuruluşta ya da kuruluşun üyesi Devletlerdeki yürürlükte bulunan patent işlemleri için gerekli olduğu;
- (iv) sözkonusu numune ve ona eşlik eden veya ondan çıkan bilgilerin yalnızca sözkonusu patent verme işlemlerinde kullanılacağı.

11.2. Numunelerin Tevdi Edene veya Onun İzni ile Başkalarına Verilmesi

Uluslararası bir Tevdi kurumu, tevdi edilen mikroorganizma numunesini;

- (i) talebi üzerine tevdi edene verir; ya da
- (ii) bir merciye, gerçek ya da tüzel kişiye (bundan böyle "Yetkili taraf" olarak anılacaktır), bu tarafın talebi üzerine, bu talebe, numunenin verilmesine izin verdiğine dair tevdi edenin verdiği bir belgenin eşlik etmesi kaydıyla, verir.

11.3. Numunelerin Yasal Olarak Yetkili Tarafalara Verilmesi

(a) Uluslararası emanet kurumu, emanet edilen mikroorganizmanın numunesini, talep üzerine herhangi bir merciye, gerçek veya tüzel kişiye (bundan böyle "ruhsatlı taraf" olarak anılacaktır) verir; ancak bu talep içeriği Meclis'ce belirlenecek bir form ile verilecek ve bu form üzerinde sınai mülkiyet ofisi aşağıdaki hususları teyit edecektir:

- (i) Bu mikroorganizmanın tevdi edildiğini gösterir bir başvurusunun, patent verilmesi amacıyla bu Ofiste dosyalandığı ve başvurusunun konusunun bu mikroorganizma ve onun kullanımını ile ilgili bulunduğu;
- (ii) (iii) bendinin ikinci cümlesinin uygulandığı haller dışında, patent işlemlerinin gerektirdiği yayının bu Ofis tarafından yapıldığı;
- (iii) ruhsatlı tarafın Ofisi nezdinde işlemlerinin yürütüldüğü yasa uyarınca mikroorganizma numunesi alma hakkı bulunduğu ve bu yasanın bu hakkın bazı koşulların yerine getirilmesine bağlı bulunduğunu hükme bağladığı takdirde, bu ofisin, sözkonusu ruhsatlı tarafın bir form üzerinde bu ofis huzurunda "imzasını vazettiği ve bu form üzerindeki imzanın sonucu olarak ruhsatlı tarafa numune verme koşullarının, bu ofisin patent işlemlerinin yöneten yasa uyarınca yerine getirilmiş sayıldığı, ruhsatlı tarafın bu kanuna dayanan ve hakkı, bu ofis tarafından patent verme işlemleri amacıyla yapılacak yayından önce elde etmesi ve bu yayının henüz gerçekleşmemiş olması halinde ise muamelesi, herhangi bir mahkeme ilamı dahil bu yasanın ilgili hükmünün alışılmış şekilde iktibas etmek suretiyle, bu hususa açıklık getirir.

(b) Patentlerin bir sınai mülkiyet ofisi tarafından verilmesi ve yayınlanması konusu ile ilgili olarak bu ofis, sözkonusu patentlerde gösterilen mikroorganizma emanetlerine verilen giriş numaralarının listeleri için bu numaraları veren uluslararası tevdi kurumu ile zaman zaman yazışmaya girer. Uluslararası tevdi kurumu, herhangi bir merci, gerçek veya tüzel kişinin (bundan böyle "talep den taraf" olarak anılacaktır) talebi üzerine, giriş numarası bu şekilde bildirilen mikroorganizma numunesi verir. Giriş numaraları bu şekilde bildirilen mikroorganizmalar konusunda bu ofisten Kural 11.3(a)'da belirtilen teyit istenmez.

#### 11.4. Ortak Kurallar

(a) Kural 11.1, 11.2 ve 11.3'de değinilen bir talep, deklarasyon, teyit ya da bildirim;

- (i) resmi dili ya da dilleri İngilizce, Fransızca, Rusça veya İspanyolca'yı kapsayan uluslararası tevdi kurumlarına muhatap ise İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca olacak, Rusça veya İspanyolca olması gerektiğinde, İngilizce veya Fransızca olarak dosyalanabilecek bu durumda, Uluslararası Büro bu Kuralda atıf yapılan ilgili tarafın veya uluslararası tevdi kurumunun talebi üzerine derhal ve ücretsiz olarak bir tasdikli Rusça veya İspanyolca tercümesini temin edilecektir;
- (ii) bütün diğer hallerde, İngilizce veya Fransızca olacak, ancak bunlar yerine uluslararası tevdi kurumunun resmi dilinde veya resmi dillerinden herhangi birinde de olabilecektir.

(b) (a) fıkrasına bakılmaksızın, resmi dili Rusça veya İspanyolca olan bir sınai mülkiyet kuruluşunun Kural 11.'de değinilen bir talepte bulunması ve bu talebin Rusça ya da İspanyolca yapılması durumunda, Uluslararası Büro, bu ofisin isteğine ya da söz konusu talebi alan uluslararası tevdi kurumunun istemine dayanarak onaylı bir İngilizce veya Fransızca tercümesini derhal ve ücretsiz olarak temin eder.

(c) Kural 11.1, 11.2, ve 11.3'te değinilen her talep, deklarasyon, teyit ya da bildirim yazılı olacak, imzalı olacak ve tarih atılmış olacaktır.

(d) Kural 11.1, 11.2 ve 11.3(a)'da değinilen her talepte, deklarasyonda veya teyitte aşağıdaki bilgiler bulunur:

- (i) talebi yapan sınai mülkiyet ofisinin, izinli tarafın veya ruhsatlı tarafın hangisi sözkonusu ise adı ve adresi;
- (ii) emanete verilen giriş numarası;
- (iii) Kural 11.1 için, emanete ait, başvuru veya patentin tarih ve numarası;
- (iv) Kural 11.3(a) için, (iii)'de değinilen bilgiler, ve sözkonusu Kuraldaki teyidi yapan sınai mülkiyet ofisinin adı ve adresi.

(e) Kural 11.3(b)'de konu olan bir talepte aşağıdaki bilgiler bulunur:

- (i) talep eden tarafın adı ve adresi;
- (ii) tevdi edilerek verilen giriş numarası

(f) Verilen numunenin konulduğu kap uluslararası tevdi kurumu tarafından tevdi için verilen giriş numarası ile işaretlenecek ve Kural 7'de bahsi geçen makbuzun bir kopyası ile sağlığa veya çevreye zararlı olabilecek mikroorganizmaların özelliklerini ve, talep üzerine, uluslararası kurumunun mikroorganizmanın beslenmesi ve depolanması için kullandığını gösteren bir bildirim buna eşlik edecektir.

(g) Tevdi edenden başka bir ilgili tarafa numune veren bir uluslararası tevdi kurumu, durumu, numunenin verildiği tarih ile birlikte ve numunenin verildiği sınai mülkiyet ofisinin yetkili tarafın ruhsatlı tarafın veya talep den tarafın isim ve adresini yazılı olarak derhal tevdi edene alakalı olarak Kural 11.1 veya 11.2(ii) gereği sunulan deklarasyonun bir kopyası ve talep eden tarafın Kural 11.3 uyarınca imzasını taşıyan talep formunun bir kopyası ekli olacaktır.

(h) Kural 11.'de değinilen numuneler ücretsiz olarak verilir. Kural 11.2 veya 11.3 uyarınca verilecek numunelerden Kural 12.1(a)(iv) gereği alınacak ücret; tevdi edene, yetkili tarafa onaylanmış tarafa ya da talep eden tarafa -hangisi sözkonusu ise- yüklenir ve bu talebin yapıldığı tarihte veya ondan önce ödenir.

#### 11.5. Uluslararası Başvurulara Uygulandığında Kural 11.1 ve 11.3'teki Değişiklikler

Patent İşbirliği Anlaşması uyarınca bir uluslararası başvuru olarak dosyalanan başvuru için, Kural 11.(I) ve 11.3(a)(I)'deki sınai mülkiyet ofisindeki dosyalamaya yapılan referans, bu Anlaşma bakımından sınai mülkiyet ofisinin "atınmış ofis" olduğu Taraf Devletin uluslararası başvurudaki belirtmesine bir referans sayılır ve Kural 11.3(a)'ya göre yapılan yayının teyidi, sınai mülkiyet ofisinin opsiyonuna göre, ya bu Anlaşma çerçevesinde uluslararası yayının teyidi veya yayının sınai mülkiyet ofisince teyidi olur.

## Kural 12

### Ücretler

#### 12.1. Ücret Türleri ve Tutarları

(a) Anlaşma ve Yönetmelikte yer alan prosedür bakımından uluslararası tevdi kurumu aşağıdaki konularda ücret alır;

- (i) depolama için;
- (ii) Kural 9.2'de değinilen alındı için;
- (iii) Kural 10.2.(e)'nin birinci cümlesi gereğince verilen yaşam kabiliyeti raporu için;
- (iv) Kural 11.4(h)'nin birinci cümlesine göre verilen numuneler için;
- (v) Kural 7.6 uyarınca bilgi iletişimi için.

(b) Depolama ücreti, Kural 91.'de belirtildiği üzere, mikroorganizmanın depolama süresinin tamamı için alınır.

(c) Ücret tutarları, tevdi edenin milliyetine veya ikametgahına göre değişmeyeceği gibi, yaşam kabiliyeti raporu ya da numune verilmesini talep eden herhangi bir merciin, gerçek veya tüzel kişinin tabiiyeti veya ikametgahına göre de değişiklik göstermez.

#### 12.2. Tutarlarda Değişiklik

(a) Uluslararası bir Tevdi kurumunun aldığı ücretlerin tutarlarındaki herhangi bir değişiklik, Taraf Devlet veya bu kurum için Madde 7(1) uyarınca deklarasyonda bulunan sınaı mülkiyet kuruluşu tarafından Genel Müdüre tebliğ edilir. Bu tebliğat (c) fıkrasına tabi olup, yeni ücretin uygulanacağı tarihi de içerir.

(b) Genel Müdür (a) fıkrasına göre alınan tebliğatı derhal bilumum Taraf Devletlere ve Devletlerarası sınaı mülkiyet kuruluşlarına, 8 c) fıkrasında değinilen yürürlük tarihi ile birlikte iletir; Genel Müdürün bildirisi ve onun aldığı tebliğat süratle Uluslararası Büro tarafından yayınlanır.

(c) Yeni bir ücret (a) fıkrasında belirlenen tarih itibariyle uygulanır; bununla beraber, değişiklik ücretin miktarında bir artış getirmekte veya herhangi bir tarih belirtilmemiş bulunmakta ise, yeni ücret, değişikliğin Uluslararası Büro tarafından yayınlanmasını izleyen otuzuncu gün itibariyle uygulanır.

## Kural 12/A

### Zaman Sınırlarının Hesaplanması

#### 12/A.1. Yıl Olarak İfade Edilen Dönemler

Bir dönem bir yıl veya fazla sayıda yıllar olarak ifade edildiğinde, hesaplama, ilgili olayın vukuu tarihini izleyen günden başlar ve dönem, sonraki ilgili yılın olayın vukua geldiği ayın aynı adını ve günün aynı numarasını taşıyan ayı ve gününde sona erer, ancak sonraki ilgili xx. Ayın, dönemin günü ile aynı numarayı taşıyan bir günü yoksa, dönem bu ayın son günü sona erer.

#### 12A.2. Ay Olarak İfade Edilen Dönemler

Bir dönem bir ay veya daha fazla sayıda aylar olarak ifade edildiğinde, hesaplama ilgili olayın vukuu gününü izleyen, günden başlar ve dönem, sonraki ilgili ayın olayın vukua geldiği günün aynı numarasını taşıyan günde sona erer.; ancak, ilgili sonraki ay aynı numarayı taşıyan güne sahip değilse, dönem, bu ayın son günü sona erer.

### 12/A.3. Gün Olarak İfade Edilen Dönemler

Bir dönem, belli sayıda gün olarak ifade edildiğinde, hesaplama ilgili olayın vuku bulunduğu günü izleyen günden başlar ve hesabın ulaştığı son günde sona erer.

### Kural 13

#### Uluslararası Büro Tarafından Yayın

##### 13.1. Yayının Şekli

Anlaşmada ve Yönetmelikte değinilen Uluslararası Büro tarafından yapılacak yayın, Sınai Mülkiyetin Korunması Hakkında Paris Konvansiyonunda sözü geçen Uluslararası Büronun aylık dergisinde yapılır.

##### 13.2. İçerik

(a) Bu derginin en az her yılın ilk sayısından, uluslararası emanet kurumlarının bir güncelleştirilmiş listesi yayınlanır; bu yayımda buralara emanet edilen mikroorganizmaların türleri ve bunlar için ücretler de gösterilir.

(b) Aşağıdaki olayların her biri olayın vukuundan sonraki derginin ilk sayısında bir kez geniş şekilde yayınlanır;

- (i) uluslararası tevdi kurumu statüsünün kazanılması feshi veya kısıtlanması ve bu fesih ya da kısıtlama ile ilgili olarak alınan önlemler;
- (ii) Kural 3.3'de değinilen genişleme;
- (iii) Uluslararası bir tevdi kurumunun işlevlerinin kesilmesi, belli türde mikroorganizmaların kabulünün reddi ve bu kesilme ve ret ile ilgili alınan önlemler;
- (iv) Uluslararası bir emanet kurumu tarafından alınan ücretlerde değişiklik;
- (v) Kural 6.3(b) uyarınca bildirilen istekler ve bunların tadilleri.

### Kural 14

#### Delegasyon Giderleri

##### 14.1. Giderlerin Kapsamı

Meclisin ve herhangi bir komitenin çalışma grubunun ve Birliğin alanına giren konuların ele alındığı diğer toplantılara katılan her delegasyonun giderleri, onları atayan Devlet ya da kuruluşça karşılanır.

### Kural 15

#### Mecliste Yeterli Çoğunluğun Olmaması

##### 15.1. Haberleşme Yolu ile Oy Kullanma

(a) Madde 10(5(b))'de belirtilen bir durumda Genel Müdür Meclisin herhangi bir kararını (Meclis'in kendi iç usullerine ait kararlar hariç) karar alındığı sırada temsil edilmeyen Taraf Devletlere tebliğ eder ve tebliğ tarihinden itibaren üç aylık bir süre içinde oylarını veya çekimserliklerini yazılı olarak açıklamaya davet eder.

(b) Bu sürenin sonunda, bu şekilde oylarını ve çekimserliklerini açıklayan Taraf Devletlerin sayısı, karar alındığı sıradaki yeterli çoğunluğa ulaşmada eksik kalan Taraf Devletler sayısına ulaşmakta ise, karar, aynı zamanda gerekli çoğunluk sağlanmış olmak kaydıyla yürürlüğe girer.